

GEMEINDE KURTINIG**A.D.W**Autonome Provinz Bozen
SÜDTIROL**COMUNE DI CORTINA****S.S.D.V**Provincia autonoma di Bolzano
ALTO ADIGE**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del
10.09.2026Uhr - ore
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

			E.A. A.G.	U.A. A.I.
Dr. Mayr Manfred	Bürgermeister	Sindaco		
Baldo Lucia	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Mottes David	Referent	Assessore		
Mur Patrick	Referent	Assessore		
Poier Daniela	Referent	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Caumo Christian

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Dr. Mayr Manfredin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Personal - Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von einer Stelle als Verwaltungsassistent/in der 6. Funktionsebene mit Teilzeitarbeitsverhältnis - Verlängerung der Abgabefrist für die Einreichung der Gesuche. Unverzüglich vollstreckbarer Beschluss.

Personale - Concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto di assistente amministrativo/a della 6. qualifica funzionale con rapporto di lavoro a tempo parziale - proroga dei termini di scadenza per la presentazione delle domande. Delibera immediatamente esecutiva.

Personal - Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von einer Stelle als Verwaltungsassistent/in der 6. Funktionsebene mit Teilzeitarbeitsverhältnis - Verlängerung der Abgabefrist für die Einreichung der Gesuche. Unverzüglich vollstreckbarer Beschluss.

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 116 vom 16.07.2026 wurde ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von einer Stelle als Verwaltungsassistent/in der 6. Funktionsebene mit Teilzeitarbeitsverhältnis ausgeschrieben;

Festgestellt, dass die Wettbewerbsausschreibung im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 30 vom 29.07.2026 sowie auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Kurtinig an der Weinstraße vom 29.07.2026 bis zum 27.08.2026 und an den laut Bestimmungen vorgesehenen Stellen veröffentlicht wurde;

Artikel 10, Absatz 1 der geltenden Personaldienstordnung der Gemeinde Kurtinig an der Weinstraße sieht vor, dass aus Gründen öffentlichen Interesses die Gemeindeverwaltung die Verlängerung der in der Ausschreibung vorgesehenen Frist für die Einreichung der Gesuche zur Zulassung zum Wettbewerb oder die Neufestsetzung des Fristbeginns verfügen kann, falls diese bereits abgelaufen sein sollte und die Wettbewerbskommission noch nicht eingesetzt worden ist;

Die Gemeindeverwaltung hält es für angebracht, die Abgabefrist für die Einreichung der Gesuche zu verlängern, um eine breite Beteiligung am öffentlichen Wettbewerbsverfahren zu ermöglichen;

Festgestellt, dass ein öffentliches Interesse besteht die vorgesehene Abgabefrist zu verlängern und festgestellt, dass die Wettbewerbskommission noch nicht eingesetzt wurde;

Nach Einsichtnahme in die Personaldienstordnung der Marktgemeinde Neumarkt, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 18 vom 14. Juli 2020;

Mit Bezug auf den Artikel 180 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, ist die Stelle der deutschen Sprachgruppe vorbehalten;

Überprüft die ausgearbeitete Wettbewerbsausschreibung, welche für weitere 30 Tage in der vorgeschriebenen Form zu veröffentlichen ist;

Personale - Concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto di assistente amministrativo/a della 6. qualifica funzionale con rapporto di lavoro a tempo parziale - proroga dei termini di scadenza per la presentazione delle domande.

Delibera immediatamente esecutiva.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 116 del 16.07.2026 è stato indetto un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto di assistente amministrativo/a della 6. qualifica funzionale con rapporto di lavoro a tempo parziale;

Constatato che il bando di concorso è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol n. 30 del 29.07.2026 così come sull'albo pretorio digitale del Comune di Cortina sulla Strada del Vino dal 29.07.2026 al 27.08.2026 e nelle altre sedi normativamente previste;

Articolo 10, comma 1 dell'Ordinamento del Personale del Comune di Cortina sulla Strada del Vino prevede che l'amministrazione comunale, ove ricorrano motivi di pubblico interesse, ha la facoltà di prorogare i termini di scadenza per la presentazione delle domande di ammissione al concorso e di riaprirli quando siano già chiusi e non sia ancora stata insediata la commissione esaminatrice;

L'amministrazione comunale ritiene opportuno prorogare il termine per la presentazione delle domande, per consentire una maggiore partecipazione al concorso pubblico;

Constatato che ricorrono motivi di pubblico interesse per la proroga dei termini di scadenza e constatato che la commissione esaminatrice non è stata ancora insediata;

Visto l'Ordinamento del personale del Comune di Egna, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 18 del 14 luglio 2020;

Con riferimento all'articolo 180 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, il posto è riservato al gruppo linguistico tedesco;

Esaminato il bando di concorso elaborato, da pubblicare per ulteriori 30 giorni nella forma prescritta;

Gegenwärtiger Beschluss wird für unverzüglich vollziehbar zu erklärt, um die Ausschreibung so bald als möglich veröffentlichen zu können;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in der Haushaltsvollzugsplan (HVP) zum Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Gesehen das fachliche Gutachten NypyYmq8zXeCs4bjsVNQRN9RoxNJpdR6nRja/eMsqEY=;

Einsicht genommen in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;

Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt durch Handheben, in gesetzlicher Form

La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile per poter pubblicare al più presto possibile il bando di concorso;

Visto il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Visto il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Visto il Piano esecutivo di gestione (PEG) del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Visto il parere tecnico NypyYmq8zXeCs4bjsVNQRN9RoxNJpdR6nRja/eMsqEY=;

Visto lo Statuto di questo Comune, nella versione attualmente in vigore;

Ad unanimità di voti legalmente espressi per alzata di mano

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

1. die Frist für die Einreichung der Gesuche des öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von einer Stelle als Verwaltungsassistent/in der 6. Funktionsebene mit Teilzeitarbeitsverhältnis um weitere 30 Tage zu verlängern.

2. die diesbezügliche Ausschreibung, welche gegenwärtigem Beschluss als ergänzender Teil desselben bei geschlossen wird, zu genehmigen;

3. genannte Ausschreibung für 30 Tage in der vorgeschriebenen Form zu veröffentlichen.

4. jene Kandidaten, welche um die Teilnahme am Wettbewerb angesucht haben, über die Verlängerung zu informieren, damit sie eventuell die vorgelegte Dokumentation ergänzen können;

1. di prorogare i termini di scadenza per ulteriori 30 giorni della presentazione delle domande di ammissione al concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto di assistente amministrativo/a della 6. qualifica funzionale con rapporto di lavoro a tempo parziale.

2. di approvare il relativo bando di concorso, che si allega alla presente per formarne parte integrante;

3. di pubblicare il bando di cui trattasi per 30 giorni nella forma prescritta.

4. di informare i candidati che hanno presentato domanda di partecipazione al concorso della proroga dei termini al fine dell'eventuale integrazione della documentazione già presentata;

5. diesen Beschluss im Sinne des Artikels 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären; aus diesem Grunde muss dieser Beschluss innerhalb von 5 Tagen ab heute veröffentlicht werden;

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte gemäß Artikel 41, Absatz 2, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

5. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2; pertanto la deliberazione dev'essere pubblicata all'albo comunale entro 5 giorni dalla data odierna;

Contro il presente provvedimento amministrativo ogni cittadino ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso. Inoltre ogni interessato ai sensi dell'articolo 41, comma 2, del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5, Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und digital gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto digitalmente.

Der Vorsitzende / Il Presidente
Dr. Mayr Manfred

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Dr. Caumo Christian

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)